



*¿Maj txekel b'ey chiske' jin
q'anab'jan tatol ey jin q'anleb'al
yib'antoj jaka ya'on jun weti'an
wan k'a chiske' swa'iikhok yin yu jun
jin mulnawom yet kolwal yet FVS
(Kolwal Sab'ehal tet Ikane)?*

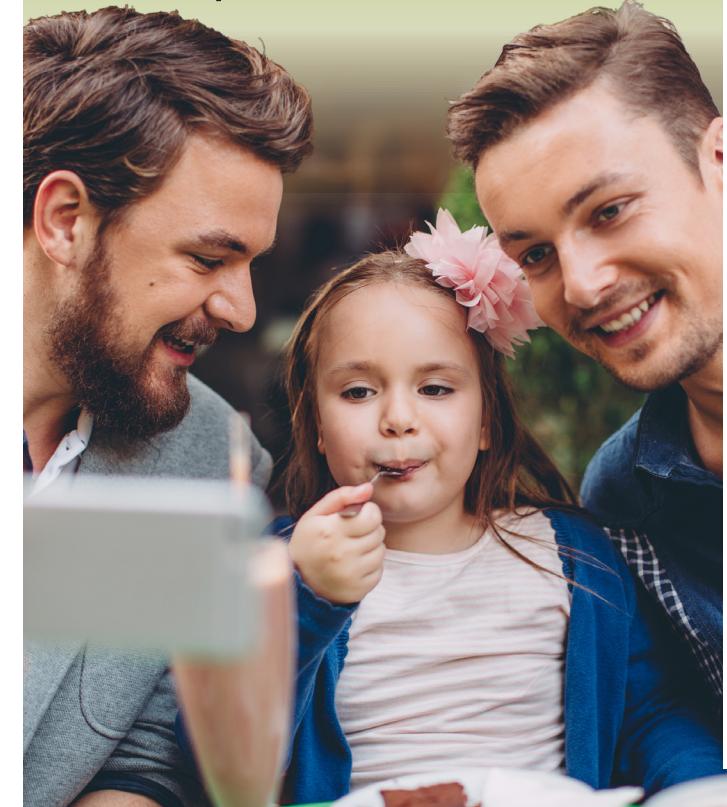
Tatol ey junoj tzet yinal b'ey chawala b'a matol yu
chach ok il yu tzet utb'il chiyun yiletoj jun jawet tu',
awan b'ey naj ilotoj mulnahil yet mulnawom kolwal
yet FVS. Tatol wan ja q'anleb'al k'amto' chipajzele
jeb', chiske' ja wawi b'ey Yawil yet mulnahil.

- *Kexpaxk'altu' chiske' jawawi b'ey Snahil Q'ane yetoj
jeb' yin Yamanil (Office of Constituent Relations) b'ey
800-723-4831 mato b'ey 360-902-8060 yin yihon
kolwal yelk'al tzet tihempohal, matol chiske' jawawi
b'ey Snahil yet Kollawom yet jun Ikane yetoj yet
Yalixhto sq'inai (Office of the Family and Children's
Ombuds Office) b'ey 800-571-7321.*

*Jun Snahil yet Kollawom chischa' q'anleb'al yetoj
ya'ilal yib'antoj wan mulnahil yet Snahil yet Unin,
Ach'e yetoj Ikane (Department of Children, Youth,
and Families). Ja' jeb' ehok yawilal yul sq'ab' seyon yil
j'eb' ja q'anleb'al.*

Kolwal Sab'ehal tet jeb' Ikane

*Slotzele jeb' Unin
Staynele Yajb'an
Chikiptzene wan Ikane*



Washington State Department of
CHILDREN, YOUTH & FAMILIES

¿Tzet yetal wan Kolwal Sab'ehal tet Ikane (FVS, yu wan stz'ib'il yin inglés)?

Jun FVS tol ja stxolilal chikolwahok yin jeb' mame yahoktoj sb'a stxool jaxka kolwal yin spajtzele tet yochb'en yin yilletoj, swatx'ilal yetoj watx'ilok ey jaxka wan yuninal.

Jun chiyujte yila jun FVS jaton yilontoj wan unin yin watx' yetoj spajtzele tet jaxka chiyoche yet lalato yiptzele yetoj chiya jun junk'ub'ahil tet jeb' ikane. Yelk'a tzet tihempohal, jach ti' chisk'al jab'ejon jamulnay yetoj jun FVS. Tatol chowache chach oktuknaj jaq'anon jun kolwal yet FVS, Jun Snaahil yet Unin, Ach'e yetoj Ikane (Department of Children, Youth, and Families, DCYF) joj yahok junoj ilwal jantaj yahon yet chach illetoj yetoj tae y junoj syailal yetoj joj sna ta chismajche yahoni matol chiyahoktoj junoj q'anleb'al b'ey jun snahil tu'.



¿Tzet chiyun smulnay jun FVS?

Jun FVS chiske' yaéley tatol jun DCYF chiseyyila ja wikan yu yalehok sq'ahal yin etnem unin, k'am chiyiltoj ma jun sb'eyb'al ey jun miman syahilal chitit sataj yetoj:

- Ey il yu tala k'uxan yu junoj etnem matol man joj yiltoj satajtoj MATOL
- Ey il ti' nanik' yib'antoj staynele jawuninal.

Wan ikane chiske'pax sq'anon jeb' wan kolwal yet FVS yet stihempohal chihoceneley jawawteni b'ey DCYF.

Tzet chawechb'ane yin jun ja Mulnawom chiha'on kolwal yet FVS

- Joj jach wiltoj jaach ti'an yetoj wan ja k'ahal yin yeynajil.
- Kumalna jawetoj jaachti' yetoj kahon ok yin stxolilal yin yilletoj wan jawuninal yin watx' yetoj tol eyk'al junoj tzetal tet jeb'.
- Yaltele kolwal tol chitx'oxle ehach yetoj tet jawikan.
- Yamanil yetojk'al wan unin b'ey naa juneloj ma yul stx'aw.
- Yamanil jawetoj nat juneloj yul stx'aaw b'ey janaa, yin yamanil chihalleheltoj matol k'am chihalley, yin yok q'ané yib'an b'ey mulnahil yetoj wan sya'hilal.
- Q'ane yetoj jeb' chiha'on kolwal, yetb'i sb'a b'ey k'ultajb'al, ikane, yetoj watx' animahil (yetoj b'ejanil sk'ul jeb') yin yille tzet utb'ya'oni yinlaj jaxka sbe'yi yetoj ja wikan.
- Q'ane jawetoj yib'antoj jowal yul naa yetoj wanojxa sya'ilal b'ey jawikan.
- Ya'le jakuyu yib'antoj tzet utb'il chiyunyilletoj jeb' unin tatol ey.
- Tatol chihilchatej yin jun jawuninal lalan yetaxi stonli'ek' yetoj yuten mul yu, joj ok junoj ilwal yetoj ya'ley kolwal yu skolchaheltoj.

Ja jaxka jun jamulnawom kolwawom yet FVS chiyechb'ane jaxka ja win jaach ti'

- Chihoktoj stxool stxolilal ilwal yeto kolwal yin swa'xi jun stxolilal mulnahil yin yilletoj ja wuninal yin watx'.
- Tol b'eyoj jop jun stxolilal mulnahil yin staynele (tatol ey junoj).
- Tol chihoktoj stxool wan kolwal yin yilletoj yuninal yin stayneley yetoj yeytej yajanil yin yetnele jeb' matol k'am chi illetoj jeb'.
- Snaab'al tol jun mulmawom yet kolwal yet del FVS chisunk'une swa yetoj yune yin stx'ojlihal.
- Junk'ub'ahil yetoj k'al tawal yetoj jun mulnawom yet kolwal yet FVS.
- Ek'alhokoj yaalehek'toj yab'ixal yet jun mulnawom yet kolwal yet FVS yib'antoj yelk'al tzet sq'exanil jaxka ya'oni.
- Ya'on yechel sq'ab' yin sta'eni spochaheltoj jun jab'ixal yetoj yet jawuninal.
- Eyk'al yelalil ehach yin eynajil tol ja' jun mulnawom yet kolwal chiyab'okoj ya'oni, tzet chiyoche yetoj tzet ya'oni jawikan.

